

LE VOLCAN

Vendeuse d'eau : « ko maasga, and n dat komaasga ? koom. Ko maasga ? and n dat ko maasga ? and n dat ko maasga? Koom.

Le mari: Hallo? Mnoanga? M noanga, m paamalam. N ye, m paamalam ! paama m sorâ! M naa n dika pipi lorâ ! m yâgdê n data foo ! »

L'épouse : la mam yê ! wakat kanga fâa, n pa yâ fo ! m têedamê ti mam pa naa n tolê n bas ti fleb ye

Mari : sid bii ? la rendamê ti fo tal yell maandes soama n tîog maam. M noanga. N ye ! »

Epouse : m dao wenda a yima mam sen toê n maan

Mari: faa! Togs fo sen maan n guud maam

Epouse: hô hô, naan linga foo!

Mari: ye yaa, maan sugri cherie, maan sugr

Epouse: Ôoo nanda m naa n denga f ri nongrê wâ.

Mari: uHHvHH?

Epouse: naafa nemda sen gilâ

Mari: Mmm

Epouse: Ne zêed sen ya fimsa

Mari : mmm – HuH Hmm h mm hmm

Epouse : la bon yuudma biis naare sen ning yu noodo la teeda taab wa fo sen nongâ

Mari : miam miam ! ne boê ? ne boê ? ne boê !?

Epouse : la m segl m meng n deeg fo, n lebg neere, fo ying bala

Epouse: sogl f meng ti yaa yung d sen pa na n yim

Mari: M m m m m m!

Mari : ne y zaabre y fâa !

Petite sœur : zaabre !

Mari : He yyy ! f keemamê

Plusieur : [salutation]

Petite sœur : M keema

Mari : faa lam yaowâ

Frère 1 : M keema

Mari : f keema ?

Frere2 : ne f waongo

Mari : y keemamê ? barka !

Plusieurs : [salutations, excitation]

Mari : ohhh, M ma M keema, M ma. Lf keema?

Peintre : Ah yaa a sidâ n lebgê n wa. D da guuda foo. Tond

Mari: M paga bée?

Mari: H m m hh

Animateur radio : yaa 107 point 7. frequensa zug la yamb sen ketâ. Y kelgda yung suur koese

Mari: H m m m

Mari : H m m m

Mari : H m m m

Mari : yung m sen kô yimi, hehh?

Epouse: yun wook menga

Mari: [respire profondement]

Mari : M guu yun kanga n kaose.

Mari : H m m m

Mari : M m m ?

Mari : M m

Mari : Ah

Mari : [expire profondement]

Mari : M m m m

Epouse : wênemde !

Mari : H m m

Mari : H h h m m

Mari : ohhh, m nongaa

Mari : H m m m

Mari : H m m m. fo wôrda maam !

Epouse : wôr bugsgo

Animateur radio : yîibê soab sen gulsa tond zaabrâ yaa paga yembre
sen pa tulg ti b banga yuura ye

Mari : H m m m. ohhh ooo hhh

Animateur radio: A mara ne rawa yembr sen be tentaag hal sen kaose

Mari: M pa le toê ye

Animateur radio : A sogêndamê n naa kuli

Animateur radio : A yeesda a lebgrâ bala a ratamê ti b naag taab n le maan sida wâ test

Animateur radio : sen naa yillê bal n bang laa pa mi a sen naan sing toto ye

Animateur radio: kelegdebâ, pug kanga kibara wiligda tond sen samb ti tond sedge n yi...

Epouse: [expire] [off] mam saa n da toê n bang vêeneg ta tôoga meng wa maam [expire]

Epouse : [expire]

Mari : [off] m modga m na tooge m menga. La nam pagâ? Neere. Polle

Epouse: [off] Ahhh, Mam yaamê. Goêem tara maam

Mari: [off] Huhhh. Ne maam

Epouse : [off] H m m

Mari: [renflements]

Mari: [off] M zoa n bool maam ti m wa ti d tâo karti. Uhh. La m miime ti m naa kaosê n kêemê, huh

Epouse: [off] oh mam nengê yell ka ye

Mari: Huuhm

Epouse: [off] rumsa namesda maam

Mari: mam yaa m yublâ n zabde

Epouse : [off] yag bamba, b sid manda burg wusgo! Mêoogê n singd maam. Matelas kanga, rêndb toeema. M kokora zabdâmê

Mari: [off] Ai, M dii wusgo

Epouse : [off] M puga zabdâm m ninga yilemdam m zuga zabdâm

Mari: [off] toê ti beoogo

Epouse: [off] bi rayita

Mari: renda d gomê

Epouse: M miim

Mari: Hôo, bala, marsa wâa, marsa wâa, mam, M taa m tèka. M kaedamê wê, m noanga. Ma mam yaa wa tang sen date pusg bugum

Epouse: la maam yê

Mari: kelg mam sen naa n togs foo wâ bi f ra rika weng ye huh?

Mari: f ya neere

Mari: rap wusg beemê n toê n dat foo.

Mari: segdamê

Mari: segdamê

Mari: la maam, m kisa sid ne foo

Mari : sid zang fâa

Mari : M le nonga foo n ti yiida

Mari : M tagsamê

Mari : M tagsamê

Mari : Mtagsdamê ti d ra...

Mari : d pa toê n ket n tar woto bal ye

Mari : pa ratê n yet ti foo...

Mari : M le togsda foo yesa

Mari : m pa yet foo ti f yaa

Mari: M tagesdam ti d ra...

Epouse : ti d ra segdê n le maana test

Mari : boto bala

Epouse ti yi vênega ?

Mari : boto bala

Epouse : [rires]

Mari : [rires]

Mari : d naa le maana testâ

Epouse : n ye d naa le maana testâ

Mari : laa...

Mari : huh ? la nananda d toê

Epouse : [rires]

Mari : [rires] laa, nananda, huh ! [rires]

Epouse : [rires]

Mari : [off]d naa le maana testâ

Epouse: [off] n ye d naa le maane testâ

Mari: [rires]

Epouse : [rires]

F I N